Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 557/2010

z 24. júna 2010,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1518/2003, (ES) č. 596/2004, (ES) č. 633/2004, (ES) č. 1345/2005, (ES) č. 2014/2005, (ES) č. 239/2007, (ES) č. 1299/2007, (ES) č. 543/2008, (ES) č. 589/2008, (ES) č. 617/2008 a (ES) č. 826/2008, pokiaľ ide o povinnosti oznamovania v rámci spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov

(Ú. v. EÚ L 159, 25.6.2010, s. 13)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1373/2013 z 19. decembra 2013	L 346	29	20.12.2013

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 557/2010

z 24. júna 2010,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1518/2003, (ES) č. 596/2004, (ES) č. 633/2004, (ES) č. 1345/2005, (ES) č. 2014/2005, (ES) č. 239/2007, (ES) č. 1299/2007, (ES) č. 543/2008, (ES) č. 589/2008, (ES) č. 617/2008 a (ES) č. 826/2008, pokiaľ ide o povinnosti oznamovania v rámci spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1964/2005 z 29. novembra 2005 o colných sadzbách na banány ([1]), a najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([2]), a najmä na jeho článok 43, článok 121 písm. d), e) a f), články 127 a 134 a článok 192 ods. 2 v spojení s článkom 4,

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 792/2009 z 31. augusta 2009, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania informácií a predkladania dokumentov členskými štátmi Komisii v rámci spoločnej organizácie trhov, režimu priamych platieb, podpory poľnohospodárskych výrobkov a režimov uplatniteľných na najvzdialenejšie regióny a menšie ostrovy v Egejskom mori ([3]), sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa oznamovania informácií a predkladania dokumentov zo strany príslušných orgánov členských štátov Komisii. Tieto pravidlá zahŕňajú najmä povinnosť členských štátov využívať informačné systémy, ktoré sprístupnila Komisia, a validovanie prístupových práv orgánov alebo jednotlivcov na zasielanie oznámení. V uvedenom nariadení sa navyše stanovujú spoločné zásady, ktoré sa uplatňujú na informačné systémy, s cieľom zaručiť autentickosť, integritu a čitateľnosť dokumentov v priebehu času, a ustanovuje sa ochrana osobných údajov.

(2) Podľa nariadenia (ES) č. 792/2009 sa musí povinnosť využívať informačné systémy v súlade s uvedeným nariadením ustanoviť v nariadeniach, ktorými sa zriaďuje osobitná povinnosť oznamovania.

(3) V rámci vlastných pracovných postupov a vzťahov s orgánmi zúčastnenými na spoločnej poľnohospodárskej politike Komisia vypracovala informačný systém, ktorý umožňuje elektronické spravovanie dokumentov a postupov.

([1]) Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2005, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.

▼B

(4) Usudzuje sa, že určité oznamovacie povinnosti sa už dajú splniť prostredníctvom tohto systému v súlade s nariadením (ES) č. 792/2009, a to najmä tie, ktoré sú ustanovené v nariadeniach Komisie (ES) č. 1518/2003 z 28. augusta 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá zavedenia systému vývozných licencií v sektore bravčového mäsa ([1]), (ES) č. 596/2004 z 30. marca 2004, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonanie systému vývozných licencií v odvetví vajec ([2]), (ES) č. 633/2004 z 30. marca 2004, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému vývozných povolení v sektore hydinového mäsa ([3]), (ES) č. 1345/2005 zo 16. augusta 2005, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie systému dovozných licencií v odvetví olivového oleja ([4]), (ES) č. 2014/2005 z 9. decembra 2005 o licenciách v rámci režimu dovozu banánov do Spoločenstva na banány uvoľnené do voľného obehu v colnej sadzbe Spoločného colného sadzobníka ([5]), (ES) č. 239/2007 zo 6. marca 2007, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 404/93, pokiaľ ide o požiadavky na oznamovanie v odvetví banánov ([6]), (ES) č. 1299/2007 zo 6. novembra 2007 o uznávaní organizácií výrobcov chmeľu ([7]), (ES) č. 543/2008 zo 16. júna 2008, ktorým sa zavádzajú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 o obchodných normách pre hydinové mäso ([8]), (ES) č. 589/2008 z 23. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 o obchodných normách pre vajcia ([9]), (ES) č. 617/2008 z 27. júna 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o uvádzanie násadových vajec a jednodňovej hydiny na trh ([10]) a (ES) č. 826/2008 z 20. augusta 2008, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá poskytovania pomoci Spoločenstva na súkromné skladovanie niektorých poľnohospodárskych produktov ([11]).

(5) V článku 5 nariadenia (ES) č. 1299/2007 sa ustanovuje pre Komisiu povinnosť uverejniť úplný zoznam organizácií výrobcov chmeľu, ktoré boli uznané, v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Aby tieto zoznamy poznala verejnosť, je vhodné využívať moderné informačné systémy. V záujme jasnosti by sa mal v danom nariadení spresniť obsah údajov.

([1]) Ú. v. EÚ L 217, 29.8.2003, s. 35.
([2]) Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 33.
([3]) Ú. v. EÚ L 100, 6.4.2004, s. 8.
([4]) Ú. v. EÚ L 212, 17.8.2005, s. 13.
([5]) Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2005, s. 3.
([6]) Ú. v. EÚ L 67, 7.3.2007, s. 3.
([7]) Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2007, s. 4.
([8]) Ú. v. EÚ L 157, 17.6.2008, s. 46.
([9]) Ú. v. EÚ L 163, 24.6.2008, s. 6.
([10]) Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2008, s. 5.
([11]) Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2008, s. 3.

▼B

(6) Povinnosť členských štátov sprístupniť podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (ES) č. 543/2008 zoznamy schválených bitúnkov a zmeny v nich by sa mala zjednodušiť tak, aby sa zmenšila administratívna záťaž.

(7) Podmienky, podľa ktorých majú členské štáty podávať oznámenia na základe povinnosti ustanovenej v článku 37 nariadenia (ES) č. 589/2008 by sa mali viac spresniť. Akýkoľvek odkaz na oznámenie Komisie členským štátom sa môže považovať za nadbytočný a v záujme jasnosti by sa nemal ďalej uvádzať.

(8) Údaje, ktoré majú členské štáty predložiť Komisii podľa článku 8 ods. 1, 2 a 3 a článku 11 nariadenia (ES) č. 617/2008, sa majú poslať EUROSTATu a zároveň Generálnemu riaditeľstvu pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka. Pre členské štáty to bola prílišná záťaž a bolo by preto vhodné zariadiť to tak, aby sa požadované údaje oznamovali len EUROSTATu. V záujme koherentnosti a dobrej správy by sa mali príslušné oznámenia podávať elektronicky na jednotné vstupné miesto pre údaje v Eurostate v súlade s technickými špecifikáciami poskytnutými Komisiou (Eurostatom).

(9) V článku 4 nariadenia (ES) č. 826/2008 sa ustanovuje, že členské štáty majú Komisii oznamovať určité údaje uvedené v časti A prílohy III k uvedenému nariadeniu na účely poskytovania pomoci na olivový olej, ako sa ustanovuje v článku 33 nariadenia (ES) č. 1234/2007. Z dôvodov jasnosti by sa malo určiť, že zasielanie uvedených údajov sa má požadovať výlučne od členských štátov vyrábajúcich olivový olej.

(10) Nariadenia (ES) č. 1518/2003, (ES) č. 596/2004, (ES) č. 633/2004, (ES) č. 1345/2005, (ES) č. 2014/2005, (ES) č. 239/2007, (ES) č. 1299/2007, (ES) č. 543/2008, (ES) č. 589/2008, (ES) č 617/2008 a (ES) č. 826/2008 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(11) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

▼M1

———————

▼B

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 596/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Členské štáty posielajú Komisii každý piatok:“

▼B

b) odsek 4 sa vypúšťa.

2. V článku 8 sa odsek 3 nahrádza takto

„3. Členské štáty oznámia Komisii každý piatok počet požadovaných vývozných licencií *ex post* alebo oznámia, že neboli podané nijaké žiadosti počas aktuálneho týždňa. V oznámeniach sa tam, kde je to uplatniteľné, uvedú podrobnosti uvedené v článku 7 ods. 2.“

3. Vkladá sa tento článok 8a:

„Článok 8a

Oznámenia uvedené v tomto nariadení vrátane oznámení uvádzajúcich nulové údaje sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

4. Príloha II sa vypúšťa.

Článok 3

Nariadenie (ES) č. 633/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Členské štáty oznamujú Komisii každý piatok tieto informácie:“

b) Odsek 4 sa vypúšťa.

2. V článku 8 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Členské štáty oznámia Komisii každý piatok počet požadovaných vývozných licencií *ex post* alebo oznámia, že neboli podané nijaké žiadosti počas aktuálneho týždňa. V oznámeniach sa tam, kde je to uplatniteľné, uvedú podrobnosti podľa článku 7 ods. 2.“

3. Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

Všetky oznámenia uvedené v tomto nariadení vrátane oznámení uvádzajúcich nulové údaje sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

4. Príloha II sa vypúšťa.

▼B

Článok 4

Nariadenie (ES) č. 1345/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 4 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Všetky oznámenia uvedené v článku 4 ods. 1 prvom pododseku písm. a) vrátane oznámení uvádzajúcich nulové údaje členské štáty podávajú elektronicky a vyhotovia ich podľa vzoru, ktorý im dá Komisia k dispozícii.

Oznámenia uvedené v článku 4 ods. 1 prvom pododseku písm. b) a v článku 4 ods. 1 druhom pododseku vrátane oznámení uvádzajúcich „nulové“ údaje sa podávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

_____

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

2. Príloha k nariadeniu sa zrušuje.

Článok 5

Článok 2 nariadenia (ES) č. 2014/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. V odseku 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) každú stredu: veľkoobchodné ceny žltých banánov zaznamenané za predchádzajúci týždeň na reprezentatívnych trhoch uvedených v prílohe XVI k nariadeniu Komisie (ES) č. 1580/2007 (*) a ich rozdelenie podľa krajín alebo skupiny krajín pôvodu;

_____

(*) Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.“

2. odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Oznámenia uvedené v tomto nariadení sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (**).

_____

(**) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

Článok 6

V článku 1 nariadenia (ES) č. 239/2007 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Oznámenia uvedené v tomto nariadení sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

_____

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

▼B

Článok 7

Článok 5 nariadenia (ES) č. 1299/2007 sa nahrádza takto:

„Článok 5

1. Členské štáty oznámia Komisii každý rok do 31. januára zoznam uznaných organizácii výrobcov chmeľu vo svojom členskom štáte. V oznámení sa pri každej organizácii uvedie:

a) názov organizácie,

b) úradná adresa sídla,

c) dátum uznania,

d) počet členov a

e) výmera, na ktorej členovia organizácie pestovali chmeľ v roku predchádzajúcom podaniu oznámenia.

2. Oznámenie Komisii uvedené v odseku 1 sa podáva podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

3. Zoznam uznaných organizácií výrobcov s ich názvami a adresami sa sprístupní členským štátom a verejnosti všetkými vhodnými spôsobmi prostredníctvom informačných systémov zavedených Komisiou vrátane uverejnenia na internete.

_____

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

Článok 8

Nariadenie (ES) č. 543/2008 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 12 sa odsek 6 nahrádza takto:

„6. Každý členský štát sprístupní všetkými vhodnými prostriedkami vrátane uverejnenia na internete ostatným členským štátom a Komisii aktuálny zoznam schválených bitúnkov registrovaných v súlade s odsekom 1, pričom sa uvedie ich názov, adresa a číslo pridelené každému z nich.“

2. V článku 18 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Vnútroštátne referenčné laboratóriá oznámia Komisii každý rok do 30. júna výsledky kontrol uvedených v prvom pododseku. Tieto výsledky sa predložia na posúdenie riadiacemu výboru podľa článku 195 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007.“

▼B

3. Vkladá sa tento článok 20a:

„*Článok 20a*

Oznámenia Komisii uvedené v článku 11 ods. 4 a ods. 5, článku 17 ods. 5, článku 18 ods. 1 a ods. 2 tohto nariadenia sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

4. Príloha II sa vypúšťa.

Článok 9

V nariadení (ES) č. 589/2008 sa článok 37 nahrádza takto:

„*Článok 37*

Oznámenia

1. Na žiadosť Komisie členské štáty oznamujú ostatným členským štátom navzájom a Komisii informácie potrebné pri uplatňovaní tohto nariadenia.

2. Oznámenia Komisii uvedené v tomto nariadení sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

Článok 10

Nariadenie (ES) č. 617/2008 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa vypúšťa odsek 3.

2. Článok 9 sa nahrádza takto:

„*Článok 9*

Kontrolné orgány

Dodržiavanie ustanovení tohto nariadenia kontrolujú orgány vymenované každým členským štátom.“

3. Vkladá sa nový článok 11a:

„*Článok 11a*

Vykonávanie oznamovacej povinnosti

Oznámenia Komisii uvedené v článku 3 ods. 3 a článku 8 ods. 7 tohto nariadenia sa podávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

▼B

4. Príloha III sa mení a dopĺňa takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„MESAČNÝ VÝKAZ O PRODUKCII A PREDAJI NÁSADOVÝCH VAJEC A JEDNODŇOVEJ HYDINY*“

b) Text na konci sa nahrádza takto:

„* Členské štáty postúpia uvedené údaje v elektronickej podobe alebo ich elektronicky zadajú do jednotného vstupného miesta pre údaje v Eurostate v súlade s technickými špecifikáciami poskytnutými Komisiou (Eurostatom).“

5. Príloha IV sa mení a dopĺňa takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„ŠTRUKTÚRA A VYUŽITIE LIAHNÍ*“

b) Text na konci sa nahrádza takto:

„* Členské štáty postúpia uvedené údaje v elektronickej podobe alebo ich elektronicky zadajú do jednotného vstupného miesta pre údaje v Eurostate v súlade s technickými špecifikáciami poskytnutými Komisiou (Eurostatom).“

Článok 11

V nariadení (ES) č. 826/2008 sa článok 4 nahrádza takto:

„Článok 4

Podmienky poskytovania pomoci na olivový olej

1. Na účely uplatňovania článku 33 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa priemerná cena zaznamenáva na reprezentatívnych trhoch počas aspoň dvoch týždňov a Komisii ju oznamujú členské štáty vyrábajúce olivový olej, ako sa ustanovuje v časti A prílohy III k tomuto nariadeniu.

2. Oznámenia uvedené v odseku 1 sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

_____

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

Článok 12

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.